



مانگانە يەكى منداالانە - تايبەت بۇ منداالانى (باله كايەتى) دەردە چىتت ژمارە (۱) حوزەيران - ۲۰۰۸

(منداالانى بالله كى): ھەنگاويكە بۇ گەشە پىدانی بەھرە و تواناكانى منداالانى دەقەرى (باله كايەتى) و بىر رۇشنىكرىيان بە زانىارى جۇراوجۇرى سودبەخش و گونجاو لەگەل ئاستى تيگەيشتن و تەمەنياندا.

ناما نجه كانى (منداالانى بالله كى):

- ھاندانى منداالانى بالله كايەتى بۇ خويىندەو و زياتر ئاشنابوون بە كىتېب و گوڧار.
- ناساندن و ھاندانى منداالانى بەھرەمەندى دەقەرى بالله كايەتى.
- بلاوكرىدەو بەھرەمەكانى منداالانى بالله كايەتى: چىرۆك، ھۆنراو، نىگار، ...
- ھۆشياركرىدەو منداالان لە گىرنگى بوارەكانى تەندروستى ژيانى مرؤڧ.
- ھۆشياركرىدەو منداالانى دەقەرەكە لە بايەخ و گىرنگى پاراستنى ژىنگە.
- ئاشناكرىدى منداالان بە سروشت و ناسىنى بالئدە و ئازەلان.
- ئاشناكرىدى منداالان بە كۆمپىوتەر و ئىنتەرنىت و زانستى ھاوسەردەم.
- ھاندانى منداالانى بالله كايەتى بۇ بايەخدان بە زمان و ويژە و فەرھەنگ.
- گواستەنەو ھەوال و چالاكىيەكانى منداالان لە بوارى جۇراوجۇردا.

دەستەى نووسىن:

محمەد مېرگەيى
كەرىم جەمەدەمىن
محمەد عەوئالا

منداالانى خۇشەويستى بالله كايەتى:

- بە ناردنى (بابەت، چىرۆك، ھۆنراو، نىگار) بەشدارى لە
بلاوكرىدەكە تاندا بەكن.
- بە بىرورا و سەرنجتان بلاوكرىدەكە تان بەرەو پىشەو بەن.

ئىمەيل:

muhamada4@yahoo.com

مۆبايل: ۴۲۴۲۷۴۱

تىراژ: (۶۰۰) دانە

نرخ: (۲۵۰) دىنار

پاداشت

وهرگيراني / محهمهد ميرگه يي

له گونديکدا جوتيار يکي زور هه ژار و نه دار هه بوو، هه موو ئيواره يه ک ده چوه ده وروبه ري گوند و بيري له وه ده کرده وه چون خوي و خيزانه که ي له وه ژار ييه پزگاريان ببيت.

پوژيکيان له و کاته ي وه ک نه ريتي هه ميشه ي خوي بو دهره وه ي گوند به ريگادا ده پويشت، له پردا و له به رزايي ئاسمانه وه مراوييه کيوييکي بيني باله فرکي ده کرد و پاشان له به رده مي ئه ودا که و ته سه ر زه وي، ئه و يش له مراوييه که چوه پيش و بيني باليکي شکاوه، بويه هه ليگرته وه و بردييه وه ماله وه. له



ماله وه دا زامي مراوييه که ي تيمار کرد و خواردن يشي پيدا، به لام رني جوتياره که ئه مه ي پي ناخوش بوو، به ميرده که ي گوت: ئه وه چي ده که يت؟ خواردن به شي خومان ناکات، چون ده يده يته ئه م بالنده يه؟! جوتياره که گوتي: ژنه که ئه وه تو نابينيت بالنده که برينداره؟

ژنه که گوتي: با بروت و بچيته لاي که ساني تر خواردن بخوات.

به لام جوتياره که گويي به قسه ي ئه و نه دا و گوتي: هه تا بالنده که چاک ده بيته وه من خواردني پيده ده م.

ژنه که گوتي: به لکو ده بيت هه ر ئيستا وازي لي به نيت.

پياوه که گوتي: هه رگيز وازي لي ناهينم.

يه کيک له دوو کورپه کاني پياوه که ش گوتي: ئه ري باوکه بو بالنده که نه برژينين و نه يخوين؟

له و کاته دا مراوييه که که و ته قسه له گه ل پياوه که دا و گوتي:

له وه ده چيت مانه وه م لي ره ببيته مايه ي گرفت و ناخوشي بو خيزانه که ت، بويه وا چاکه لي بگه پريت برؤم و به خؤم چاره ي خؤم بکه م.

به لام پياوه که گوتي: تا کو تواناي فرينت نه بيت له و ماله ناچيته دهره وه.

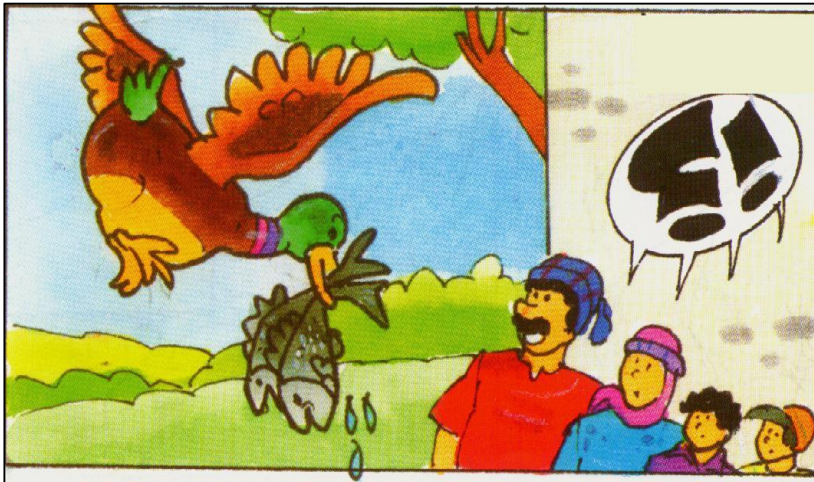
به مشيوه يه مراوييه کيوييه که له مالي جوتياره که دا مايه وه تا به ته واي چاک بووه و ده يتواني بفرپت.

ئيتر پوژيکيان جوتياره که به ده ستي خوي هه ليگرت و له گه ل ژن و دوو کورپه که ي برديه به ر هه يوانه که

و هه ليفراند هه ئاسمان. دواي که ميک بينيان مراوييه که گه رايه وه لايان!

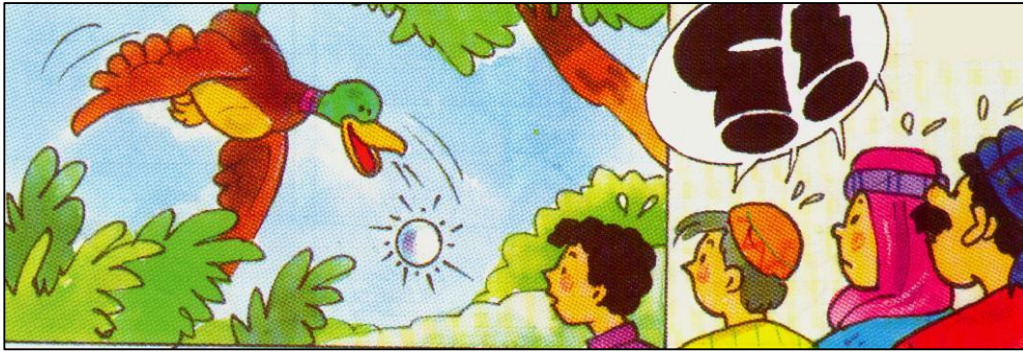
پیاوه که گوتی: ئیستا زۆر به باشی ده توانیت بفریت، ئەی بۆچی گه پرایته وه؟
 ژنه که ی که وته قسه و گوتی: ئا... تازه فیربووه هه ر له مالی خه لکدا خواردن بخوات، بۆچی خوی
 ماندو بکات و به دواى خۆراکدا بگه پیت؟!
 مراوییه که گوتی: بۆ ئەوه هاتومه ته وه، تا پرسىارتان لیبکه م ئاخۆ چ پاداشتیکتان ده ویت له به رامبه ر
 ئەو چاکه یه ی له گه ل مندا کردتان؟
 ژنه که به ده نگیکى ناسازه وه پیکه نی و گوتی: پاداشت؟! جا بالنده یه کی وه کو تو به چى ده توانیت
 پاداشتمان بداته وه؟!!

مراوییه که له یه کیک له کورپه کانی جوتیاره که ی پرسى: چه ز له ماسى ده که یه ت؟
 کورپه که گوتی: به لئى.. جا کى هه یه چه ز له ماسى نه کات؟!
 مراوییه که له گه ل هه لفرینه وه ی بۆ ئاسمان، ئاورپیکى به لای ژنه که دایه وه و گوتی:
 ئاگرێک هه لگیرسینه بۆ سوورکردنه وه ی ئەو ماسیانه ی ئیستا بۆتان ده هیتم.
 زۆرى نه برد مراوییه که چه ند ماسییه کی گه وه ی بۆ هیتم.



دواى ئەوه کورپى جوتیاره که به
 مراوییه که ی گوت: ئایه ده توانیت
 ده فته رى نىگار و قه لىمى
 په نگا ورپه نگم بۆ به ینى؟
 کورپه که ی تریشیان گوتی: منیش
 جانتایه کی نویم ده ویت، چونکه
 جانتاکه م کونبووه و له رپگای
 قوتابخانه دا پینوس و کتیبه کانم
 ده که ونه خواره وه.

مراوییه که گوتی: ئەوه ی داواى ده که ن گرانه، به لام من هه ولده دم بۆتان به یتم، ئیتر هه لفرییه وه
 ئاسمان و رۆیشت.
 جوتیاره که له مه سه رى سوپما بوو و ده یگوت: باشه قه یناکه ئەم بالنده توانى ماسیمان بۆ به ینىت،
 به لام تیناگه م چون ده توانیت ده فته ر و قه لىم و جانتا به ینىت؟!
 دیسان ژنه که گوتی: مراوییه که درۆى له گه ل کورپه کانماندا کرد، ئیتر رۆیشت و ناگه رپته وه.



دوای ماوه یهک،
مراوییه که هاته وه و
مروارییه که کی زور
جوانی به
دهنکه که ی
هه لگرتبوو، هیئای و
خستیه به رده میان.

ئهوان که ئه مه یان بینی باوه پریان به چاوی خویان نه ده کرد و له خۆشیاندا نه یانده زانی چی بکن!
جوتیاره که له مراوییه که ی پرسى: ئه م مروارییه جوانه ت له کوی هیئاوه؟
مراوییه که وه لامیدایه وه و گوتى: پۆژیکیان له ناوه ناوی ماسییکی گهرده دا دۆزیمه وه و له شوینیکدا
هه لمگرتبوو تا وه کو پۆژیک بیکه مه خه لات و دیاری یه کیك که شایسته ی بیت، ئه وه ئیستاش ئیوه بوونه
شایه نی و پیشکه شی ئیوه بیت.

مراوییه که له قسه کردن به رده وام بوو، گوتى:

ئه م مروارییه به نرخه بفرۆشه و کورپه کانت چیان پیویسته بۆیان بکړه، پاره که ی تریش که ده مینیتته وه
بۆ رزگار بوون له هه ژاری، به کاری بهینه.

ئیترا مرواییه که دوای ئه م قسانه باله کانی کرده وه و ویستی بفریت.

جوتیاره که به خۆشحالیه وه گوتى: بۆ کوی ده رۆیت؟

مراوییه که گوتى: ده رۆم بگه مه وه هاوه له کانم، ده رۆینه یه کیك له وه ده ریا چانه.

ژنه که گوتى: ئه رى جاریکى تر ناتبینینه وه؟!

مراوییه که گوتى: ئه ی چۆن .. من هه موو سالیك به سهر دئییه که تاندا تیده په ږم، سالی داها تو له کاتیکى
وه کو ئیستادا ده تانبینمه وه، ئیترا تا دیدار خوا حافیز.

خیزانه که ش به خۆشى و شادیه وه ده ستیان بۆ به رز کرده وه و هه موو پیکه وه گوتیان: خوا حافیز.



هونراوهی مندالی کورد

مجدهدهد عهونلا میرگهیی



من مندالیکی کوردم
 زیره کم هه رچه ند وردم
 ولاتی خۆم خوشدهوی
 به لای له گیانم کهوی
 کوردستان نیشتیمانمه
 هیز و تین و گیانمه
 بو ژینگه ی ولاتی خۆم
 با بتویمه وه وه ک مۆم
 بو پاکیی کوردستانم
 ته رخان ده که م ژیانم
 وه ک بولبولی سه رچلی
 چه ز ناکه م له پۆخلی
 پیمخۆشه وه ک ئه وه هه رده م
 گولزاربی مال و ژینگه م
 چه ز ده که م هه روه کو هه نگ
 چوست و چالاک و چه له نگ
 ولاتم پاک پابگرم
 هه رواش ده بم تا ده مر م
 یاخوا ئاوابی ولات
 شار و شارۆچکه و دیهات

پشوو ی هاوین

کازم کویی

ئێستا پشوو ی هاوینه
 کات له لام زۆر شیرینه
 کاتم به فیرو ناده م
 بو ژیریم هه ولده ده م
 به خویندنه وه ی هه مه جوړ
 فیرده بم زانستی زۆر
 ده چمه خولی کۆمپیوتەر
 یاخود موسیقا و هونه ر
 یا درومان و سه رتاشی
 یا جواننوو سی و دارتاشی
 وه یا له مال ده مینم
 وینه ی جوان ده نه خشینم
 وه یاخود به میکانۆ
 یاری ده که م له سه رخۆ
 یاخود باخچه ریک ده خه م
 یا سهیری (کارتۆن) ده که م
 ئه گه ر دایه ی خوشه ویست
 ئیشی، کاریکی لیم ویست
 یارمه تی ده ده م یه کسه ر
 ریژی ده خه مه سه ر سه ر
 پشو بو کاری چاکه
 بزنی ئه وه ی چالاکه

سه رچاوه: نه وه کانی چریکه ی دوارپۆژ

ساتىك پىيگەنە!

* دايك: دارا، بۆچى ئاوى كولاو دەدەيت بە مريشكەكە؟
دارا: چونكە دەمەويىت ھىلكەى كولاوم بۆ بكات!



* خەپان: دايكە كاتىك كە تۆ مندال بوويت دەچوويت بۆ قوتابخانە؟
دايك: بەلى كچم.
خەپان: باوكيشم دەچوو بۆ قوتابخانە؟
دايك: بەلى كچم.

خەپان: كەواتە ئەو كاتە من بە تەنھا لە مالاو دەمامەوہ!؟

سەرچاوە: بۆچى پىناكەنيت-وہرگىپانى: فرمىسك پزگار (خانەى سمۆرہ)

(خەندە) و خۆشترين رۆژانى ھەفتە

وہرگىپانى / مەھمەد مېرگەيى

M. Mergaye 2022

من ھاوپىتان (خەندە)م، ئەمە ناوى منە، پىتان دەلیم بۆچى بەم ناوہ ناوئروم، من لە سپىدەى پۆژىكى جواندا لەدايكبووم، زۆرجار دايك بە خۆشەويستىكى زۆرەوہ يادى ئەو پۆژە دەكاتەوہ، كاتىك باوكم لەو پۆژەدا بۆ يەكەمجار منى بينى خەندەم بۆ دەکرد، بوومە ماىەى گەشبينى بۆى، بۆيە ئەويش بە پەرۆشەوہ ماچى كردم و ناوى لىنام (خەندە)، بەلام من ھەميشە دەم بەخەندەم، دەم بەخەندەم بۆ خۆر .. بۆ ژيان .. بۆ دواپۆژ و



ئايىندە. تۆش وەك من ھەردەم و ھەميشە دەم بە خەندە بە، تاكو خۆر و ژيان لىت دلگىر نەبن. با تۆش وەكو من دواپۆژ بە دەستەكانىيەوہ لە باوہشت بگىت. جارنىكان (ژيان)ى ھاوپىم پرسىارى لىكردم: (خەندە) كام پۆژ لە پۆژەكانى ھەفتە زياتر خۆشەويىت و بە لاتەوہ زۆر خۆشە؟ بە خۆشەويەوہ وەلاممدايەوہ: من پۆژى شەممەم خۆشەويىت. گوتى: بۆچى!؟

گوتم: چونكە لە دواى پۆژى شەممە، پۆژى يەكشەممە دىت، لەدواى ئەويش پۆژى دوشەممە و سيشەممە و چوارشەممە و پىنجشەممە، ئىنجا ھەينى دىت. بەمە (ژيان)ى ھاوپىم زۆر پىكەنى، چونكە نەيزانى كام پۆژ لە پۆژەكانى ھەفتەم زياتر خۆشەويىت.

مام رپۆی و لالۆ حاجی له قلهق



له دارستانیکی سهوز و پر له گیانله بهردا، مام رپۆی و لالۆ حاجی له قلهق پیکه وه ئاوال و هاوپی بوون، پوژیک مام رپۆی خالۆ حاجی له قلهقی بانگهیشته کرد بۆ مالی خۆی، هه لۆای بۆ لینا و له لهنگه ریکی په لدا له پیشی دانا، مام رپۆی فهرمووی له خالۆ حاجی له قلهق کرد تاكو دهست به خواردنی هه لوا بکات، ئینجا مام رپۆی بۆ خوشی زۆر به تام و ئیشتیا ملی له بهر خواردنی

هه لوانا، خالۆ له قلهق به دهنوکه درێژه کهی هه رچه ندی کردی نهیتوانی هه لۆایه که بخوات، هه ر ته قهی له قاپه که دینا و هیچی به بهر دهه نه ده کهوت، سه ره نجام ماندوو بوو، بۆیه کشایه وه و گوتی:
- به زیادی بیته.

پاشان له کاتی که هه ر قووهری له زگی دههات له مالی مام رپۆی به دهه کهوت و ئه ویش ئه وی بۆ سبهی نیوه رۆ بانگهیشته کرده وه.

پوژی دواتر و له کاتی بانگهیشته که دا بۆ ئه وهی خالۆ حاجی له قلهق به مام رپۆی بسه لمینیت که کاری دوینی هه له بووه، هینای دانووی لینا و بۆی دهنواو گۆزه یه کی قوول و مل باریک کرد، لالۆ له قلهق بۆ خۆی زۆر به ئاسانی خه ریکی خواردنی دانووه که بوو، به لام مام رپۆی هه رچه ندی سه ری به سه ر گۆزه که دا داده گرت و زمانی ده رده کیشا، زار و ده می نه ده گه یشته چیشته که، هه ر بۆیه له هه ژمه تان ژانی کرد و لێیدا رۆیشت!

سه رچاوه: چیرۆکی شیرین بۆ مندالانی خوین شیرین - نووسه ر: تۆلستۆی - وه رگێر: سوله یمان دلسۆز.

نایه دهزانیته؟

- * شاخی (هه‌لگورد) به‌رزترین چپای کوردستانه و به‌رزیه‌که‌ی (٣٦٠٧) مه‌تره له ئاستی پووی ده‌ریاوه.
- * قه‌زای (چۆمان) له (چوار) ناحیه پیکهاتوووه که بریتین له (گه‌لاله، قه‌سری، سمیلان، حاجی ئۆمه‌ران).
- * شاعیری گه‌وره‌ی کورد (حاجی قادری کۆیی) له ساڵی ١٨٥٣ز له باله‌کایه‌تیدا له حوجره‌ی گوندی (شیخ وه‌تمان) و گوندی (گرتک) خویندووویه‌تی.



جیهانی نیگار و رنگه‌کان

ئه‌م نیگاره به ئاره‌زووی خۆت رنگ بکه

M. Mergule 2022

باخی فه‌رهه‌نگ و په‌یڤ

باله‌ک: بالاکۆ، کۆی به‌رز

ده‌قه‌ر: ناوچه

ئاشنابوون: ناسین، دۆستبوون

نیگار: وینه

ویژه: ئه‌ده‌ب

زام: برین

ده‌ریاچه: ده‌ریای بچوک

په‌یڤ: وشه

ئاوال: هاوپی

لالۆ: خالۆ

له‌نگه‌ر: قاپی گه‌وره

هه‌لوا: حه‌لوا

